

The survey of the Quranic studies of Orientalists in the last 150 years

Abstract

The survey of Quran in the West has been developed and progressed ever since the Quran was presented to Westerners in the first century of Hijri (8th century AD). The current research, with a descriptive–research method and with a critical approach, deals with the Quranic studies of Orientalists in the last 150 years. Regarding the methods, it started with text–based methods and evolved with the emergence of religious sociology and religious psychology methods in the 17th and 18th centuries. In terms of the methods of religious phenomenology, the document analysis method and the archeological method reached their peak in terms of content and extent from the 19th century onwards. Regarding the approaches, although we are facing a significant positive progress in Quranic areas and subjects; However, the progress and improvement of the approaches and goals of the Quran studies of the Westerners has not been achieved. In most periods, controversial and dogmatism approach has been dominant. But in addition to these cases, realistic and fair approaches cannot be ignored in any period, as in the recent period this type of approach seems to be more prominent in Western Quranic studies. The present article states with scientific reasons that, despite the progress it has in various Quranic fields, Western Quranic studies, such as having presuppositions and biases in the studies of Orientalists, on the other hand, are facing serious damages.

Keywords: Quranic studies, Orientalists, 19th century, 20th century, interpretation studies

Introduction

Quranic study is one of the branches of Islamic studies. The beginning of Quranic studies in the West probably coincided with the significant presence of Muslims in the Iberian Peninsula (Spain) due to the Islamic conquests at the end of the first century of Hijri and the end of the eighth century AD and

during the Caliphate of Walid Ibn Abdul Malik. Because it was during this time that the West became familiar with Islam and the Qur'an for the first time. It is noteworthy that from the beginning to the middle of the twelfth century, the Quranic researches of the Westerners were mostly of a general aspect and the most important topic of their researches was the prophethood of the Holy Prophet (PBUH) and other Islamic issues related to him and other controversial issues between Islam and Christianity. The method and approach of this period's research regarding the Quran may be due to the lack of sufficient awareness of the teachings and content of the Quran, which has resulted in the extraction of evidence against the Prophet of Islam (PBUH). Almost from the middle of the twelfth century, detailed and complete researches of the Qur'an began in the form of translation and other works of the Qur'an. In this period, the first Latin translation of the Quran was written. Saint Peter, the monk of the Colony Monastery in France, during his trip to Spain, learned about the Holy Quran and the influence of Islam and Quran on Christianity. For this purpose, he decided to complete the Latin translation of the Qur'an with the help of two Christian monks who are familiar with the Arabic language, named Robertus Ketenensis, an Englishman and a German Dalmatian, and an Arab named Muhammad. The most important goal of the first Latin translation of the Qur'an was to make the Arabic Qur'an useful for his fellow believers. For this reason, the said translation was under the monopoly of the church for five centuries and until 1543, and its public publication was prevented. From the middle of the 16th century AD, due to the occurrence of important events such as renaissance, reforms, and the creation of the printing industry, an opportunity was provided for the Holy Quran to be published in the West for the first time. In this century, the first Latin translation of the Quran was published by Theodore Bibliander. During this period, also the Arabic text of the Quran was published for the first time. These two things caused the growth and flourishing of Quranic researches in the following periods. The Arabic text of the Holy Quran appeared more and more in Quranic studies. Since the emergence of rationalism and intellectualism in the 18th century, Quranic studies took on a new color. And the range of Quranic researches in the field of methods, approaches appeared far more and different than before in the field of research. From the 19th century until today, we are witnessing the peak of Quranic studies in topics and areas, methods and approaches. This change and transformation in the course of Quranic studies in the West needs to be

investigated and analyzed. In this article, the historical course of Quranic studies by Orientalists in the last 150 years is explained and analyzed. (Zamani, Mohammad Hasan, Orientalists and the Qur'an, p. 32; Qutb, Muhammad, Al-Mustarekhkun wa al-Islam, p. 14)

2- Background

According to the extensive background of Qur'anic studies of Orientalists in the early centuries, at the same time, regardless of their motives, the most important axes of Qur'anic research of Orientalists can be counted in the following cases: 1- This encyclopedia will have 5 volumes and 1000 entries. So far 3 volumes have been published. The first volume was published in 2001 by Leiden Publishing House (Holland) and the third volume was published in 2003. In these three volumes, entries A to O have been written. The editor-in-chief of this encyclopedia is Ms. Daman McAuliffe, a professor at Georgetown University in the United States, and four Western Quran scholars and Islamic scholars help her in this way. (Details of Rar. K. Crimeaniya, 30, Zamani 187).

2- Among other things, see the details of the verses of the Holy Qur'an by Jules Labum Fransowi, with the attention of Muhammad Fouad Abd al-Baqi, and also see Ali al-Saghir, 76 under the title: Al-Fahrsa

3- One of the oldest actions of the Orientalists and one of the most obvious manifestations of their Orientalism and Islamology was the translation of the Qur'an in both general and partial forms, which was carried out from the twelfth century with the intention of tarnishing the image of Islam by the masters of the church. Al-Sagheer, 63 and 64, Abd al-Hamid, 11, Askari, 2/707) and during the past centuries, it was accepted with great haste. See the details in Al-Jandi, 341, Radfar, the entries of the translation of the Qur'an in various languages, 1/515 to 538, 1 /540 to 543 and 1/563 to 570).

4- The order of the surahs of the Qur'an during the time of the Prophet (PBUH) was not in the current form. Most of the orientalists with such a belief have done their translations based on the chronological order of the surahs of the Qur'an, thus the theory of the success of the order of the surahs It is denied. (Haji Mirzayi, 2/2049 based on the works of Noldeke, Shawali, Blasher)

5- The cut-off letters in the Qur'an are meaningless and pointless. These letters are not part of the Qur'an, but are the initial letters or symbols of the names of the believers who prepared personal collections of the Qur'an for themselves during the lifetime of the Prophet (PBUH) and when Zayd bin Thabit collected the Qur'an, he used these codes of the owners of the Qur'anic copies in the books.

(Noldeke, 303, Al-Jandi, 339, Haji Mirzayi, 2/2049 quoting from Asrari about the Qur'an, flood theory and also refer to Tabatabayi, 173 with the title: Cut letters from the perspective of orientalists) According to this background, there is no research on the Quranic studies of Orientalists in the last 150 years, and therefore, the present research has the aspect of privilege and innovation in this regard.

2. Quranic studies in the West in the last 150 years

In the last century, Quranic studies reached their peak, and in various Quranic fields, a large number of works have been presented by Orientalists. The Orientalists of this period have a major difference from their previous era in that they deal with Quranic and Islamic studies in a group and organizational form and they used many approaches and methods in Quranic studies. It is very difficult to cover all aspects of Quranic studies by Orientalists in the last century, because with each passing day, the works and number of Orientalists are increasing, and they pursue the study of the Holy Quran with unlimited approaches, motivations and methods. Here we mention the most important fields of Quranic studies:

3- Quranic studies in the first half of the last 150 years

At this point, the various fields of Quranic studies were investigated by Orientalists, and the most important chapters of Quranic studies of this period can be linguistic aspects of Quranic expression, different readings and involved words, the meaning of Quranic terms and concepts, order and dating of text components. The Qur'an and their coherence, the impact of previous monotheistic beliefs on the content and message of the Qur'an (including the traditions of the holy books and its annexes) (Marco 2008, p193). Here we mention the most important and influential of them:

1-3- Biographers' attention to Quranic research

The first person from this group was Gustav Weil, whose two famous works in this field were published with the titles "Biography of Prophet Muhammad (1843 AD)" and "Critical-Historical Enlightenment on the Qur'an (Bielfeld 1842, second edition 1878 AD)". (Richard Bell, 1382, pp. 261-262)

Also, there were two other western researchers named Alois Springer and William Muir, who did important research on the discovery of older and better sources and texts about the prophetic life and spent many years in India and obtained the ancient sources there. Sprenger's first treatise on the

history of life, using the same new and discovered sources, was published in English in Allahabad in 1851, and it was not complete until it was finally replaced by a three-volume work in German under the title of "Life and Teachings". "Prophet Muhammad (PBUH)" was taken in Berlin in 1861. About 36 pages of the introduction of the third volume were dedicated to the Holy Quran. And topics such as the difference between Meccan and Madani surahs, and the collection and editing of the Qur'an have been discussed (Richard Bell, 2012, pp. 261-262).

In his research, Muir determined the date of the revelation of the surahs in a more comprehensive and detailed manner, and his conclusions were published in a treatise on the sources and texts for writing the biography of Prophet Muhammad (PBUH) with an appendix on his biography. He mentioned the same issues in more detail in his next work, which is the composition and teaching of the Qur'an and the testimony he gave about the Holy Book, and published in London in 1878 (ibid.).

2-3- Increasing interest in Quranic studies in Europe

In this century, we are witnessing more interest in Quranic studies in Europe. An example of this is the proposal of the Academy of Inscription Studies and Literature in Paris, which in 1857 offered a prize to the best monograph in the field of "critical history of the text of the Qur'an" (Richard Bell, 1382, pp. 262-263). In this regard, it was specified that the mentioned text should have characteristics such as discussing the primary division of the Qur'an and the characteristics of the different parts that make it up, determining the stages of the life of Prophet Muhammad (PBUH) as far as these parts are related to it, as much as possible and Also, by using the works of Arab historians and commentators and by in-depth work on those parts of the Qur'an, by clarifying the changes that the Qur'anic text has undergone from the time of the recitations of Prophet Muhammad (PBUH) to its final collection and compilation, which has become the final and modern Mushaf. He has seen it himself, and also to search for the types of versions of the Badals that remained after the final collection and compilation of other old books by referring to the oldest manuscripts. (idiem)

This proposal attracted the opinion of three researchers, Eloise Sprenger, Italian Michele Amari, and the young German Theodor Noldeke, who in 1856 had published a long research work in Latin about the origin, collection, and compilation of the Qur'an. This same researcher won the research award and the extended German version of the work that won the award was published in Göttingen in 1860

under the title "The History of the Qur'an" and became the basis of most (European) Qur'anic research (Kriminia, 2005).

Other such examples are Hartwig Hirschfeld. After compiling and printing several works on the Holy Quran, he published the book "New Researches in the Field of Collecting, Editing and Commentary of the Quran" in London in 1902. Also, Hubert Grimm is a socialist biographer who wrote the biography of Prophet Muhammad (pbuh), in that work he has taken an independent line of research that is intertwined with the history of gathering, compiling and determining the date of the revelation and the time of the revelation of the surahs (Richard Bell, 1382, pp. 262-263).

3-4- The letters of the syllables

A topic that interested many thinkers during the 20th century was the meaning of letters. Noldeke addressed it for the first time in the history of the Qur'an. After him, many hypotheses were presented, which started with "Loth" and continued with the detailed articles of Bauer and Goesness. Before that, Hershfeld and later Jones, Seal, and Bellamy added materials to it (Marco Scholler, 2008, pp.193).

5-3 The original language of the Qur'an

Another subject of the Qur'an that was studied by Westerners in the 20th century was the language used in the Qur'an and implicitly the language that the Prophet used to speak (Ibid, pp. 193). This issue became famous with the work of Wallers called "Spoken Language and Written Language in Ancient Arabic". His theory was based on the fact that the Qur'an was first recited in spoken Arabic without Arabic signs at the end of phrases, and the current text of the Qur'an is the product of the work of later linguists who tried to separate the expression of the Qur'an from the works of Arabic dialects and create a text that conforms to Arabic traditional rules. (Marco Scholler, 2008, pp. 193). This opinion found some followers such as Calle and Luling, and Lee was more objected to by those such as Geyer, Noldeke and Shawali. A well-known opinion among Orientalists in this regard is that the original language of the Quran is more or less the same dialect that is used in intra-tribal dialogues and Jahili poetry, and of course, roots of the Meccan dialect remain in the Quran's script (Marco Scholler, 2008, pp. 193).

Another branch in the subject of the original language of the Qur'an, which began in the first half of the 20th century and had no precedent, was the understanding of the terms used in the Qur'an.

Because the discussion of the linguistic features of the Qur'an was compatible with the research on the message of the Qur'an, because both are bound together in the semantic capacity of the Qur'anic terms (Ibid, pp. 194). The first writings in this field, which paved the way for subsequent researches in the 20th century, were the Arabic-English dictionary of Qur'anic terms written by Pinrice and the analysis of business terms used in the Qur'an and their relationship with the Qur'anic word written by Tori (Marco Scholler, 2008. pp. 194).

In the first half of the 20th century, the approach changed towards the discovery of the etymological contexts of the key words of the Qur'an, their connection with their use in the previous monotheistic religions and the announcement of the Qur'an. The most effective and interesting works in this regard are the efforts related to the book "Qur'an Research" by Horowitz, as well as "Syriac Influence" by Mingana, "Qur'an Research" by Arenes, and "Words in the Qur'an" by Jeffery (Marco Scholler 2008, pp. 194). The same change of direction in the research of terms and concepts was followed towards the recognition of their possible roots in Jewish, Christian or Judeo-Christian uses. And the study about the supposed Jewish or Christian origins of emerging Islam and, accordingly, the Qur'an, is the lasting legacy of the 20th century Qur'anic studies, which has had the greatest impact in every respect until the present time (Ibid, p.194). And such researches provided a lot of evidence of the real relationships between monotheistic religions, and now most of the Quranic research in academic studies revolves around the interdependence of these three great monotheistic religions and their holy books, and many works in the 1950s (from people like Mason , Henninger, Jomier and Katsh and then by Craig, Sialeh, Bonanit) came to the field of writing. This approach or research on the relationship between the message of the Qur'an and the areas of the Near East's movements (Samaritan Jews) and also with the pre-Islamic religion of the Jahili Arabs. (Marco Scholler, 2008, pp. 195). In the second half of the 20th century, some monographs were published by people such as Hayek, Michaud, Parinder, Tysanen Robinson and Skoman about the declaration of the Bible such as Adam, Abraham, Mary and above all Jesus which are described in the Quran were published (Marco Scholler, 2008 pp.195).

The 1920s and 1930s can be considered the most serious and impressive period of research on the Qur'an. Although their results have been published in educational journals, university seminars, and

scattered research collections, the real value of what was done step by step in this period was only realized in post-World War II research after a special interest in collecting scattered articles among It was revealed by French and English scientists (ibid, pp. 195).

3.6. Dating of Quranic verses and chapters

The most important field of Quranic research in the West in the 19th century is the dating of Quranic verses and surahs based on the order of descent, and the important part of the Quranic works of this century dealt with this issue. Although this field has been discussed in the 20th century as well and most of the works of the 20th century in this field were based on the same works that were done in this century by famous western orientalists. So It is appropriate to state the history of this field along with the names and works of famous researchers in this field.

Although Islamic researchers have done important work on the topic of dating Quranic verses and surahs based on the order of their revelation, and in this field by using a solid and firm method, which consists of authentic hadiths, along with paying attention to the style and context of the verses, timing and They presented the classification of verses and surahs, and Orientalists tried to bring innovation in this field, just like their other Islamic and Quranic researches. And they disregarded the Islamic research done in this field, which may be the reason for their belief that the Holy Quran was not collected and written down during the time of the Prophet and this work was done in later times based on the ijthadat of the Companions, so for others It does not prevent them from changing the current order of verses and chapters and presenting a new and appropriate chronology (Rizvan, 1413, vol. 2, p. 492), so they addressed the issue of new dating for Quranic verses and chapters based on the order of revelation and in this They did not achieve much success because their method was incomplete and most of them wanted to present a new dating based on the history and life of the Prophet (ibid., p. 492), the tone and melody of the Qur'anic phrases, or citing weak traditions (Iskanderlu, 1383).

The first western researcher who took action in this field is the German Gustav Weil, who in his book "Critical Historical Introduction" and also in his other book (Hartmut Bobzin, 2002, pp. 350) called (Muhammad the Prophet) presented four period dating system, including three periods Makki and presented a Madani period based on attention to the themes of the surahs (for example, the similarity of contents and terms) and also attention to the linguistic and formal components of the Qur'an text

(Marco Scholler, 2008, pp. 188). In 1845, the aforementioned German Orientalist became an assistant professor of Oriental Linguistics at Heidelberg University, and in 1861 he became a professor (Noushabadi, 2017, p. 20). The said book is a short treatise, from which about forty pages are dedicated to the Quran. In this treatise, the author presents the difference between Muslims regarding the Madani and Mecca walls, in order to provide a dating system for the revelation of the Qur'an. By doing this, he became the first person to re-evaluate the traditional dating of the surahs and the division of the Meccan revelations into three other periods, which was later fully explained and confirmed by Noldeke (Marco Scholler, 2008, pp. 188).

The German orientalist Theodor Nolde, who in his famous book "History of the Qur'an" presented a new classification of surahs (a four-period dating system (three Meccan periods and one Madani period)) based on two external and internal approaches. The external approach includes discussions such as hadith, and books The history is related to the causes of revelation, and the internal approach includes things such as the style and characteristics of words and expressions, the laws brought by revelation, and the position of the Prophet against Jews, Christians and polytheists. And in the Mecca section, he mentions three sections or stages (Richard Bell, 1382, pp. 262-263). The said book consists of three large parts and close to nine hundred pages, the first part is related to the revelation, the second part is related to the collection of the Qur'an and the third part is related to the recitations and calligraphy of the Quran. (Noushabadi, 1387, p. 20) its second edition in the first decade of the 20th century was published with additions by three other scientists (the second part in the form of a separate volume was published by a student of Noldeke named Friedrich Shawali, The third part was published as an independent volume by Bergraser and Pritzl (the explanation of the four-period dating system was introduced and presented in the first volume (Marco Scholler, 2008, pp.188-9).

William Muir, an orientalist and English missionary, who stayed in India during the years (1876-1837) and started learning Arabic there, he had a strong Christian bias (Skenderlo, 2013). In the book "Life of Muhammad" and also in the book "Qur'an, Genesis and Its Teachings", he has divided the Meccan surahs into five periods (Richard Bell, 1382, pp. 262-263).

Grimm's effort in the book "Muhammad" is about the arrangement of surahs based on the idea of transformation of religious topics or issues such as monotheism, resurrection, etc. Like Noldeke, he

divided the Meccan surahs into three periods. But his order in these three periods is more or less different from Noldeke's order (Richard Bell, 1382, pp. 262–263).

The Scottish Arabic scholar, Richard Bell, in his English translation of the Qur'an (1937–39 AD), presented a new arrangement of the Qur'anic chapters. Although the first translator who presented the chronological order of the surahs in the translation was Midus Rodwell, who died in 1900, who used the chronological order of the surahs in the new English translation in 1861 for the first time in a translation of the Qur'an, but in this regard, he relied on previous works such as the works of Gustav Weil, William Muir and Noldeke have trusted (Hartmut Bobzin, 2002, pp. 350), but Richard Bell went a step further in his translation and followed the traditional order in the order of the surahs, but within the surahs, he offered the new order. based on the origin of individual verses (ibid, pp. 351). The basis of the order presented by him is the theory of having three periods of the Qur'an's compilation, which he describes as "one: the initial period: in that period, the only part Surviving and composites have been from the list of signs and incentives to worship God. Two: The Qur'an period: which includes the final part of Muhammad's activity in Mecca and the first and second years in Medina, during which the revelations of the Qur'an were transferred to Arabic. 3: Book Period: This period starts around the end of the second year of Hijra. In this period, Muhammad (PBUH) presented a book as an independent revelation" (Ibid, pp. 351). According to Hartmut, "none of the Qur'anic scholars has extracted a theory for the internal coherence of the surahs like Bell" (Ibid, pp. 351). The French Arabic scholar, Regis Blacher, in his French translation of the Qur'an in 1947–9, relied on Noldeke's arrangement except for a few minor differences (Richard Bell, 2012, pp. 262–263).

The dating and determination of the revelation of Quranic verses and surahs by orientalist has several important problems, such as lack of trust in authentic hadiths and prophetic life like Grimm, lack of complete familiarity with the Arabic language like Hershfeld, lack of knowledge of educational goals in the revelation of the verses of the Crimea, and trust in The weak sayings of Islamic scholars (Rizvan, 1413, pp. 501–502).

Quranic studies in the second half of the last 150 years

4-1- Publication of the most influential Quranic works of this period

The publication of three public and influential works of this period, which dealt with the phenomenon of the Qur'an in general, established the modern Qur'anic research in the form of an ever-increasing collection of new methods, perspectives and approaches. These three works are (Marco Scholler, 2008, p.196) (Blasher's introduction to the first edition of his translation (in 1947, which was published independently in 1959), the Qur'an as a sacred text (1952) by Arthur Jeffrey and an introduction On the Qur'an (1952) by Richard Bell, revision and new edition by Montgomery Watt in 1970). These three works are due to having two features such as (one is a detailed monograph and contains the latest information from many aspects, and various results of Quran research from the first decades of the 20th century until that time, and the second: introducing the soul of Noldeke's Quranic history to non-German speaking people) (ibid, pp. 196) together with the history of the Qur'an, were transformed into reference and benchmark texts for all Qur'an scholars.

4-2- Interpretation of research

Another subject related to the Qur'an in this period that has been studied more by Westerners is the study of the interpretation of the Qur'an. Of course, the discussion and analysis of interpretation is common among Muslims, who mostly focus on writing interpretations of the Qur'an. However, among Westerners, this field is not of interest, rather, their attention is directed to aspects of interpretation that help them in determining the authenticity of the Qur'anic text or knowledge of the history of the Qur'an, the Arabs, etc. This is the reason why in this period of interpretation research, which spans over one and a half centuries and most of its growth is in the 20th century, there has been no desire on the part of Western scholars to write interpretations. Because their primary audience is the Western society and the problems and ambiguities of Their arguments are against Islam. Rather, the form that Westerners pay attention to in interpretative studies is research interpretation, not exegesis. Therefore, the axes of exegetical studies in the West are the subject of exegesis, emergence of exegesis, evolution of exegesis, types of exegesis and reasons for exegesis (Kariminia, 1390). That is, they want to know what different factors and causes were involved in creating the seeds of the first interpretive traditions and its subsequent evolutions in the form of different interpretive methods? What reasons could be found for the Islamic commentators in the second and third centuries to make the interpretation of a verse very prominent and bold and not say much elsewhere?

In this regard, interpretation works were done by Orientalists. The axes of studies of the interpretation of the Orientalists are:

First: research and correction of some interpretations: the mentioned field has been the subject of more attention in the second half of the 19th century. Like the research of the German orientalist named Freitaj, who died in 1886, on the interpretation of Asrar al-Tawil and Anwar al-Tanzil, which was published in Leipzig in 1845, as well as the work of the English orientalist, William Nasoliz, who died in 1889, regarding the interpretation of al-Kashhaf (Hadidi, 1392, p. 15).

Second: Methodology of commentators and interpretive trends: The aforementioned axis started at the beginning of the 20th century and developed in the second half. And many works were written in this field, such as the work (New Debates in the Order of the Qur'an and its Interpretation) written by an English Orientalist named Hershfeld, which was published in London in 1902, or the work (Wahb Muniya and the Jewish-Christian Heritage in Yemen) written by the Orientalist A Frenchman named Kliman Hovar, which was published in Paris in 1904 (Hermas, 1389, p. 104), with the work (Interpretative Tendencies among Muslims) written by Goldziher in 1921, or the article (Interpretation of the Qur'an in the Journal of Oriental Studies in 1924) written by Richard Hartman, etc. . In the second half of the 20th century, with the publication of the book of Qur'anic studies by John Wensbrough, the scholarly analysis in the methodology of the old texts, the interpretation that was made in the said book was followed by many later scholars. On the basis of the method of literary analysis, Wensbro has investigated the works of interpretation before the time of Tabari and examined many interpretations that were in written form until that time, such as the interpretation of Muqatil bin Sulaiman, the virtues of the Qur'an by Abu Ubaydah Qasim bin Salam, the interpretation of Abd al-Razzaq. , the suspicions of Al-Qur'an Kasai (Repin, 2015). After that, many western researchers followed the analysis of exegetical texts according to Wensborough's method, such as Andrew Rippin's work on various texts attributed to Ibn Abbas, which were published in 1981 and 1983, Norman Calder in his article entitled (Tafsir Tabari with Ibn Kathir), Christo Farbak's review of Baha'u'llah's commentary (Kitab Iqan) which was published in 1995, Claude Gilliot's review of Tabari's commentary which was published in 1990 (Repin, 1383, No. 1).

4-3- Lists and lexicography of the Holy Quran

Regarding this field of Quranic studies in the West, three types of work can be mentioned as examples:

The lists of the Holy Quran are of two types:

A: Literary (list of words of the Qur'an or revelation of verses) (Khorramshahi, 1373, p. 81)

The first list of the words of the Qur'an against the letters of the alphabet was published in Leipzig in 1839 by the German scholar of the Qur'an, Gustav Flögel, under the title "Al-Furqan Astrology around the Qur'an" (Daryai, 1382, p. 149). Muhammad Fouad Abd al-Baqi compiled the Qur'an indexed dictionary based on Flögel's work, which is a sign of the slowness and weakness of the efforts of Islamic scholars and religious officials and centers. Of course, Mohsen Bidar has mentioned the names of six books of Qur'an vocabulary books that were compiled by Muslims before Flögel's work, which probably did not become very popular... After Flögel's work, many Quranic lexicons were compiled by Islamic scholars, including (Miftah Kunuz-e-Qur'an) and... (Zamani, 2015, pp. 47-48)

B: Subject (list of contents or discovery of contents or description of verses)

The first thematic dictionary in the west is the work of French Orientalist Jules Labum (died 1876 AD), with the title that he divided the whole Quran into 18 chapters and a total of 350 topics (Khorramshahi, 1373, p. 81). This book was published in Arabic translation by Fouad Abd al-Baqi Alam-e-Masri (Tafseil Ayat-e-Qur'an Al-Karim) and in Persian as (Kashf al-Mutaleb) with the translation of Muhammad Hassan Khan Sani al-Doulah (died 1313 AH) and also with the translation of Kikaus Malik Mansour in 1344 AH. The print has arrived (Zamani, 1385, p. 48).

Lists about the Holy Quran: In this type of lists, the manuscripts of the Quran and the Quranic compilations are introduced and reviewed. In this context, Arthur John Arbery's cataloging of the Qur'an collection, which is the personal collection of Chistarbiti in Europe, is considered the most exquisite collection of the oldest manuscripts of the Qur'an, and the oldest complete Qur'an in this collection is written by Ibn Bawab and dated 391 AH. (Khorramshahi, 1373, p. 81). Also, Martin Lings has published several annotated albums of important collections of written Qurans, including those preserved in the library of the British Museum (ibid., p. 77).

4-4- Description and correction of some Islamic dictionaries

In this case (Al-Qamoos al-Muhait) was written in the early 9th century of the Hijri by Allama Majdu-d-Din Muhammad bin Yaqub Firozabadi (729-817 AH), which is one of the oldest, most common, and most reliable Arabic vocabulary books. Of course, the late Firozabadi mentioned a large number of Qur'anic verses and prophetic hadiths in the pages of his book. The Christian priests put this book on the agenda of correcting and completing it, and the Reverend "Petros Bostani" born in 1819 undertook to correct and complete the book, and after making the necessary changes, he published it in 1870 under the name (Mohito al-Mohiit) and gave it to The Ottoman sultan as a gift donated and received a prize (Zamani, 1375, pp. 50-51).

Analysis

Despite the passion for scientific studies, at the end of the 19th century and until the middle of the 20th century, the Islamic studies of the Orientalists were mixed with a kind of extreme pessimism. In fact, this pessimism was the continuation of the negative attitudes of their predecessors towards Islamic sources, which had become sharper. This can be found in the works of Goldziher (1850-1921) who had a different view on the authenticity of the Qur'an compared to Noldeke's works, and also in the works and views of Shakht (1862-1902) and Mingana (1837-1881) in relation to previous orientalists. (Paketchi, 1383, Vol. 15, pp. 9-10) These two had serious doubts about the authenticity of the Prophet himself and his tradition, but he believed that the Qur'an cannot be understood without understanding the role played in it by the Syriac language in it. (Reynolds. Gabriel Said, 2004, p 575) He even specified the percentage of foreign words in the Qur'an in his works (Mingana. Alphonse, 2002, pp. 173-174), although his ideas were largely forgotten. (Reynolds. Gabriel Said, 2004, p 575)

In 1950, Shacht reached the peak of skepticism by writing the book "The Sources of Islamic Jurisprudence" and questioned the authenticity of any hadith in the Islamic world. After Shacht, people like Wansbro (1928-2002) followed this approach. The Holy Prophet knew. (Wansbrough, 1977, p 25) Wansbrough's works are considered one of the basic steps in the investigation of the roots of Islam. In his two important books, Qur'anic Studies (1977) and Sectarian Environment (1978), he examines this issue with a linguistic-historical approach. He completely questioned the Muslim narrative works - which were accepted by most Orientalists. From Wansbrough's point of view, the

Quran is a text that was written in the Jewish-Christian sectarian environment during the third century of Hijri. He does not consider the Quran to be from the Holy Prophet, rather he considers it to be the work of northern Arab Muslims. Wensborough's students, such as Ripin, Calder and Houghton, are subject to their master's views in this regard. (Gokkir. Bilal, 2001, p 477) John Burton, one of Wensboro's students, believes that the Qur'an found its form in the time of the Prophet. In his book *Collecting the Qur'an*, he has completely rejected the compilation of the Qur'an during the time of the Caliphs, and on the other hand, he has stated that erasure was the most important reason for not collecting the Qur'an during the time of the Holy Prophet.

Conclusion

From the current research, several conclusions can be drawn regarding the topics and fields of Quranic studies in the West:

1- The subjects and areas of Quranic studies by Orientalists in the last 150 years, such as: the extraordinary diversity and development of research topics related to the internal and extra textual topics of the Holy Quran, such as the sciences of the Quran, the teachings of the Quran, etc., are the beginning of post-modern and academic studies of the Holy Quran And finding the central focus of the field of Qur'anic studies in the fields of Islamic Studies is the Orientalists. Despite the variety of topics and fields in the Western Quranic studies, the results of the study do not show diversity and progress. And in most of the Quranic researches of Westerners and Orientalists, old and monotonous results are observed.

2- In a general approach, the works written about the Quran in the last 150 years can be divided into four categories:

A: The works that deal with the formation of the collection and the history of the Qur'an in general.

In these works, an attempt is made to analyze the structure and literature of the Qur'an.

B: Works written by Christians and with Christian motives.

A: The works that examine Muslim interpretations of the Qur'an.

D: Works that investigate a specific interpretation of a topic or verse with different approaches.

3- Explanation and correction of some Islamic lexicons, pessimistic approach in Quranic studies since the 20th century, lists and lexicography of the Holy Quran, exegetical studies, publication of

the most influential Quranic works of this period, dating of Quranic verses and chapters, the original language of the Quran, fragmentary letters, and Biographers' attention to Quranic studies is one of the most important Quranic studies of Orientalists in the last 150 years.

references

١. Al-Aqiqi, Najib, 1980, Al-Mustarequn, Al-Jaz al-Thani, Cairo, Taba Rabia, Dar al-Maarif
٢. Bell, Richard, 1382, An Introduction to the History of the Qur'an (revision and rewriting of Montgomery Watt), translated by Bahauddin Khorramshahi, first edition, Center for the Translation of the Holy Qur'an
٣. Bobzin, Hartmut, 2002, ((Translation of the Quran)), Encyclopedia of the Quran (Lieden) , vol.5 ,PP.340-358
٤. Eskandarlou, Mohammad Javad, 2013, Criticism of Quran dating according to Muir's narration, Research and Field, No. 19 and 20
٥. Gokkir. Bilal, 2001, origin, organization and influences on yhe Qur'an, in The Quran: an Encyclopedia
٦. Hadidi, Ahmad Mahmoud, 2012, Quranic studies in Germany (Motives and achievements) translated and summarized by Saeed Zafaranizadeh, Andishe Sadeq, No. 15
٧. Hermas, Abd al-Razzaq bin Ismail, 1389, Knowledge of Tafsir in the writings of the Orientalists, translated by Ali Rad, Aineh Harush, No. 104
٨. Kariminia, Morteza, 1385, History of the Qur'an (Noldeke-Shwali), the history of compiling and criticizing its Arabic translation, Research Journal of the Qur'an and Hadith, number one
٩. Kariminia, Morteza, Exegetical studies of the Holy Quran in the new era of the Arab world and the West, the second meeting of the Research Center for Written Heritage, Tehran, Shahrivar 1390
١٠. Khorramshahi, Bahauddin, 1373, Quran Studies, second edition, Mashreq Cultural Publishing Center
١١. Mariya, Mohammad Rasool, 2013, service and betrayal of Quran translators (criticism on the performance of European translators), Islamic thought

١٢. Mingana. Alphonse, 2002, Syriac Influence on the Style of the Koran, in What the Koran Really Says, Ibn Warraq ed
١٣. Murad, Yahya, The Book of Asma Al-Mustareqin, Beirut, first edition, Dar Al-Katb Al-Alamiya, 2004.
١٤. Noushabadi, Hojatullah Kamal, 1387, translation and criticism of the entry of academic study of the Quran in the post-enlightenment era (master's thesis of Quranic Sciences), Faculty of Quranic Sciences, Qom
١٥. Paktachi, Ahmad, 2013, Criticism of the views of previous Orientalists by Orientalists of the last decade, Research Journal of Islamic Law, Vol. 15
١٦. Reynolds. Gabriel Said, 2004, A Reflection on Two Qur'anic Words (Iblīs and Jūdī), with Attention to the Theories of A. Mingana, Journal of the American Oriental Society, vol 124
١٧. Ripin Andrew, 1385, The Current Status of Quranic Interpretation Studies, translated by Morteza Kariminia (Book of Quranic Studies in the West), Tehran, Islamic Culture and Communication Organization
١٨. Ripin, Andrew, 1383, Methodological points about the fourth chapter of the Qur'anic Studies book, translated by Morteza Kariminia, Research on the Sciences of the Qur'an and Hadith, No. 1
١٩. Rizwan, Umar bin Ibrahim, the opinions of Orientalists about the Holy Qur'an and its interpretation, Dar Tayyaba, first edition, 1413 AH/1992 AD
٢٠. Scholler, Marco, 2008, ((Post-Enlightenment Academic Study of the Quran)) Encyclopedia of the Quran, Lieden, Vol.4, PP.188
٢١. Wansbrough. John, 1977, Quranic Studies: Sources and Methods of Scriptural Interpretation, Foreword, Translations, and Expanded Notes by Andrew Rippin, Oxford
٢٢. Zamani, Mohammad Hassan, 1385, Orientalists and Quran, Qom, Bostan Kitab